

# Herstellerbezogene Produktqualifikation

für Schienenfahrzeugteile

Zertifikat-Registrier-Nr.: 3552019



Hersteller

**PMG Präzision Metallbearbeitungsgesellschaft mbH & Co. KG**  
**Weg Zum Wasserwerk 10**  
**45525 Hattingen**

Geltungsbereich

Produktgruppe PG 2/Produkt	Fertigungsschritte	Werkstoffgruppe/Kategorie/Bemerkung
Vollräder gemäß DIN EN 13262 und DB BN 918 277	Fertigbearbeitung	Radgruppen I; IV
Radkörper gemäß UIC 812V und DB BN 918 276	Fertigbearbeitung	Gruppen I; IV

Verwendetes Herstellerzeichen

## PMG

Grundlagen der Qualifikation:

- Bewertung der Fertigungsschritte und Prüfeinrichtungen am: 23.05.2019
- Prüfberichte: Nr. 12-17524-T.TVI 24-PR-0630 vom 18.12.2012, 12/VA11009 vom 21.05.2019, 19/VA11009 vom 21.05.2019, 28/VA11009 vom 21.05.2019, 9/VA10978 vom 21.05.2019, 18/VA10978 vom 21.05.2019, 27/VA10978 vom 21.05.2019, 21/VA10978 vom 23.05.2019, 30/VA10978 vom 23.05.2019
- Abschlussbericht Nr.: 054/01185/19 vom 02.10.2019

Einschränkungen

- nur gültig im Zusammenhang mit dem Schreiben FS.EF42.HPQ vom 02.10.2019

Geltungsdauer: **April 2022**

Deutsche Bahn AG  
Qualitätssicherung Beschaffung Schienenfahrzeuge und Schienenfahrzeugteile  
Produktqualifikationen FS.EF 42(1)

Berlin, den 02.10.2019

i. V.  
K. Bismark

i. A.  
A. Moros

# Manufacturer-Related Product Qualification

for railway rolling stock components

Certificate registration no.: 3552019



Manufacturer

**PMG Präzision Metallbearbeitungsgesellschaft mbH & Co. KG**  
**Weg Zum Wasserwerk 10**  
**45525 Hattingen**

Scope of qualification

Product group PG 2/Product	Manufacturing steps	Material group/category/remarks
wheels acc. EN 13262, DB BN 918 277	Final machining	Wheel group I and IV
Wheel center acc. UIC 812 V and BN 918 276	Final machining	Wheel group I and IV

Manufacturer's mark used

# PMG

Basis of qualification:

- Evaluation of manufacturing plant and the production processes: 23.05.2019
- Test reports: 12-17524-T.TVI 24-PR-0630 vom 18.12.2012, 12/VA11009 vom 21.05.2019, 19/VA11009 vom 21.05.2019, 28/VA11009 vom 21.05.2019, 9/VA10978 vom 21.05.2019, 18/VA10978 vom 21.05.2019, 27/VA10978 vom 21.05.2019, 21/VA10978 vom 23.05.2019, 30/VA10978 vom 23.05.2019
- Final report no.: 054/01185/19 from October 02, 2019

Restrictions

- This qualification is only valid, if the conditions specified in our letter FS.EF42.HPQ from 02 October 2019 are being met.

Qualification valid until: **April 2022**

Deutsche Bahn AG  
Qualitätssicherung Beschaffung Schienenfahrzeuge und Schienenfahrzeugteile  
Produktqualifikationen FS.EF 42(1)

Berlin, 02 October 2019

K. Bismark

M. Burghardt